



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 4 Deireadh Fómhair 2022
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0229(NLE)

12562/22
ADD 1

ACP 102
WTO 175
COAFR 230
RELEX 1207
AGRI 449

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	Dréacht-CHINNEADH ÓN gCOISTE SPEISIALTA UM THÁSCA GEOGRAFACHA AGUS UM THRÁDÁIL I bhFÍONTA AGUS BIOTÁILLÍ maidir lena Rialacha Nós Imeachta
--------	--

Dréacht

**CINNEADH Uimh [...] ÓN gCOISTE SPEISIALTA
UM THÁSCA GEOGRAFACHA AGUS UM THRÁDÁIL I bhFÍONTA AGUS BIOTÁILLÍ**

an ...

maidir lena Rialacha Nós Imeachta

AN COISTE SPEISIALTA UM THÁSCA GEOGRAFACHA AGUS UM THRÁDÁIL I
bhFÍONTA AGUS BIOTÁILLÍ,

Ag féachaint don Chomhaontú Comhpháirtíochta Eacnamaíche idir an tAontas Eorpach agus a
Bhallstáit, de pháirt amháin, agus na Stáit atá in SADC EPA, den pháirt eile ('an Comhaontú'), a
síníodh in Kasane an 10 Meitheamh 2016, agus go háirithe Airteagal 13(5)(f) de Phrótacal 3 de,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Leagtar síos Rialacha Nós Imeachta an Choiste Speisialta um Thásca Geografacha agus um Thrádáil i bhFíonta agus Biotáillí mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo.

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an ...

Arna dhéanamh in/sa ...,

IARSCRÍBHINN

RIALACHA NÓS IMEACHTA AN CHOISTE SPEISIALTA UM THÁSCA GEOGRAFACHA
AGUS UM THRÁDÁIL I bhFÍONTA AGUS BIOTÁILLÍ

Caibidil I

Eagrúchán

Airteagal 1

Comhdhéanamh agus Cathaoirleach

1. An Coiste Speisialta um Thásca Geografacha agus um Thrádáil i bhFíonta agus Biotáillí ('an Coiste Speisialta') a bhunaítear faoi Airteagal 13 de Phrótacal 3 den Chomhaontú Comhpháirtíochta Eacnamaíche idir an tAontas Eorpach agus a Bhallstáit, de pháirt amháin, agus na Stáit atá in SADC EPA, den pháirt eile, ('an Comhaontú') comhlíonfaidh sé a dhualgais i gcomhréir le hAirteagail 1, 13 agus 14 den Phrótacal sin.
2. Déanfar tagairt do 'na Páirtithe' sna rialacha nós imeachta seo i gcomhréir leis an sainmhíniú dá bhforáiltear in Airteagal 1 de Phrótacal 104 den Chomhaontú.
3. Is ionadaithe ar na Páirtithe a bheidh ar an gCoiste Speisialta.

4. Déanfaidh oifigeach ón gCoimisiún Eorpach mar aon le hoifigeach ó na Stáit SADC EPA a chloíonn le Prótacal 3 comhchathaoirleacht ar chruinnithe an Choiste Speisialta gach ré seach. I gcás na hAfraice Theas, is oifigeach de chuid an *Department of Trade, Industry and Competition* [an Roinn Trádála, Tionscail agus Iomaíochta] a dhéanfaidh cathaoirleacht.
5. An sainordú dá dtagraítear i mír 4, ar sainordú é a fhreagraíonn don chéad tréimhse, tosóidh sé ar dháta chéad chruinniú an Choiste Speisialta agus críochnóidh sé an 31 Nollaig den bhliain chéanna.

Airteagal 2

Cruinnithe

1. Tiocfaidh an Coiste Speisialta le chéile go tráthrialta, uair sa bhliain ar a laghad, agus ar iarratas ó cheachtar den dá Pháirtí. Tionólfar na cruinnithe sa Bhruiséil nó ar chríoch ceann de na stáit SADC EPA a chloíonn le Prótacal 3 gach re seach, mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt.
2. Mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt, is é an Páirtí a bhfuil an Chathaoirleacht aige a dhéanfaidh an cruinniú den Choiste Speisialta a thionól, tar éis dó dul i gcomhairle leis an bPáirtí eile nó na Páirtithe eile, de réir mar a bheidh.

3. Féadfaidh na Páirtithe comhaontú ar shocruithe malartacha eile chun freastal ar mhalartú doiciméad ar mhodh leictreonach, socruithe faoina bhféadfar cruinnithe a thionól trí fhíschomhdháil nó trí chomhdháil teileafóin nó ar aon mhodh eile a chomhaontóidh na Páirtithe agus a oirfidh do chlár oibre an chruinnithe.

Airteagal 3

Breathnóirí

Féadfaidh an Coiste Speisialta a chinneadh cuireadh a thabhairt do bhreathnóirí a bheith i láthair ag a chruinnithe ar bhonn *ad hoc* agus a chinneadh cad iad na míreanna ar an gclár oibre a bheidh ar fáil do na breathnóirí sin.

Airteagal 4

Rúnaíocht

1. Is é an Páirtí atá ina óstach ar an gcuinniú den Choiste Speisialta a ghníomhóidh mar Rúnaíocht an Choiste Speisialta ('an Rúnaíocht').
2. Nuair a thionólfar an cruinniú faoi mhír (3) d'Airteagal 2, is é an Páirtí a mbeidh an Chathaoirleacht aige a ghníomhóidh mar Rúnaíocht.

Caibidil II

Feidhmiú

Airteagal 5

Doiciméid

1. I gcás ina mbeidh plé an Choiste Speisialta bunaithe ar dhoiciméid tacaíochta i scríbhinn, déanfaidh an Rúnaíocht na doiciméid sin a uimhriú agus a scaipeadh mar dhoiciméid de chuid an Choiste Speisialta.
2. Féadfaidh na Páirtithe a chomhaontú modh leictreonach slán a bhunú chun doiciméid a mhalartú agus, i gcás inar gá doiciméid a shíniú, féadfaidh siad síniú leictreonach a úsáid faoi réir dhlíthe na bPáirtithe faoi seach. Cuirfidh gach Páirtí a chéile ar an eolas faoi na rialacha intíre lena n-áirithítear bailíocht an tsínithe leictreonaigh.

Airteagal 6

Fógra agus clár oibre le haghaidh na gcruinnithe

1. Tabharfaidh an Rúnaíocht fógra do na Páirtithe maidir le tionól cruinnithe agus iarrfaidh sí ionchuir le haghaidh an chláir tráth nach déanaí ná 30 lá roimh an gcruinniú féin. I gcás ábhar práinne nó imthosca gan choinne a bheidh le breithniú, féadfar an cruinniú a thionól ar ghearrfhógra.

2. Déanfaidh an Rúnaíocht clár oibre sealadach a tharraingt suas le haghaidh gach cruinnithe. Cuirfidh an Rúnaíocht é ar aghaidh chuig Cathaoirleach agus comhaltaí an Choiste Speisialta tráth nach déanaí ná 14 lá roimh an gcruinniú.
3. Áireofar ar an gclár oibre sealadach na míreanna sin a bhfuair an Rúnaíocht iarratas ó Pháirtí ina leith chun iad a chur ar an gclár.
4. Glacfaidh an Coiste Speisialta an clár oibre ag tús gach cruinnithe. Féadfar míreanna eile seachas iad siúd atá ar an gclár oibre sealadach a chur leis an gclár oibre, má chomhaontaíonn na comhchathaoirligh amhlaidh.
5. Féadfaidh na Páirtithe comhaontú ar chuireadh a thabhairt do shaineolaithe a bheith i láthair ag a chruinnithe chun faisnéis ar ábhair shonracha a chur ar fáil.

Airteagal 7
Tuarascáil ar an gcruinniú

1. Mura gcomhaontóidh na Páirtithe a mhalairt, déanfaidh an Rúnaíocht tuarascáil gach cruinnithe a tharraingt suas ag deireadh gach cruinnithe.
2. Áireofar i dtuarascáil an chruinnithe, mar riail ghinearálta, an clár oibre críochnaitheach, achoimre ar an bplé faoi gach pointe cláir oibre agus, i gcás inarb infheidhme, Cinntí agus Moltaí an Choiste Speisialta.
3. Cuirfidh na Páirtithe bailchríoch ar an tuarascáil agus glacfaidh siad í a luaithe is féidir ach tráth nach déanaí ná 60 lá ó dháta an chruinnithe.
4. Cuirfear cóip den tuarascáil ar aghaidh chuig Rúnaíocht an Choiste Trádála agus Forbartha, agus déanfaidh na Páirtithe toradh an chruinnithe a chur in iúl ó bhéal don Choiste Trádála agus Forbartha i gcás inarb iomchuí.

Airteagal 8
Cinntí agus moltaí

1. I gcomhréir le hAirteagal 13(3) de Phrótacal 3 den Chomhaontú, féadfaidh an Coiste Speisialta moltaí a dhéanamh agus cinntí a ghlacadh de chomhthoil sna cásanna dá bhforáiltear i bPrótacal 3 den Chomhaontú.
2. I gcás ina dtabharfar de chumhacht don Choiste Speisialta cinntí nó moltaí a ghlacadh, tabharfar ar ghníomhartha den sórt sin an teideal ‘Cinneadh’ nó ‘Moladh’ faoi seach i dtuarascáil na gcrúinnithe dá dtagraítear in Airteagal 7. Cuirfidh an Rúnaíocht sraithuimhir agus dáta glactha mar aon le tuairisc faoin ábhar le haon chinneadh nó moladh glactha. Déanfar foráil i ngach cinneadh nó moladh maidir le dáta a theacht i bhfeidhm.
3. Sa tréimhse idir cruinnithe, féadfaidh an Coiste Speisialta cinntí nó moltaí a ghlacadh trí bhíthin nós imeachta i scríbhinn nó trí mhodhanna leictreonacha má chomhaontaíonn na Páirtithe amhlaidh. Is é a bheidh sa nós imeachta i scríbhinn malartú nótaí idir ionadaithe na bPáirtithe.
4. Na cinntí agus moltaí arna nglacadh ag an gCoiste Speisialta, déanfar iad a fhíordheimhniú le dhá chóip bhunaidh arna síniú ag ionadaí ó gach Páirtí.

Airteagal 9

Teanga oibre

Mura gcinnfidh na Páirtithe a mhalairt, is i mBéarla a dhéanfar an comhfhreagras agus an chumarsáid go léir idir na Páirtithe i ndáil le hobair an Choiste Speisialta, mar aon le cinntí agus moltaí a ullmhú agus a phlé.

Airteagal 10

Rochtain Phoiblí

1. Ní cruinnithe poiblí a bheidh i gcruinnithe an Choiste Speisialta, mura gcinnfidh na Páirtithe a mhalairt.
2. Foilseoidh na Páirtithe cinntí agus moltaí an Choiste Speisialta in aon mheán iomchuí. Féadfaidh gach Páirtí a chinneadh tuarascáil gach cruinnithe a fhoilsiú in aon mheán iomchuí.

Caibidil III

Forálacha Críochnaitheacha

Airteagal 11

Caiteachas

1. Íocfaidh gach Páirtí as aon chaiteachas a thabhoídh sé de thoradh é a bheith rannpháirteach i gcruinnithe an Choiste Speisialta, maidir le caiteachas foirne, taistil agus cothaithe araon, agus le caiteachas poist agus teileachumarsáide.
2. Is é an Páirtí atá ina óstach ar an gcruinniú a íocfaidh as caiteachas a bhaineann le heagrú cruinnithe, soláthar seirbhísí ateangaireachta agus atáirgeadh doiciméad.

Airteagal 12

Na Rialacha Nós Imeachta a Leasú

Féadfar na Rialacha Nós Imeachta sin a leasú i scríbhinn le cinneadh ón gCoiste Speisialta arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 8.
